



Экономический и Социальный

Distr.  
LIMITED

E/ICEF/1995/P/L.7  
28 February 1995  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ДЕТСКИЙ ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Исполнительный совет

Вторая очередная сессия 1995 года

20-23 марта 1995 года

Пункт 4d предварительной повестки дня

ДЛЯ

ХОД ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРОГРАММ В ЮЖНОАЗИАТСКОМ РЕГИОНЕ

РЕЗЮМЕ

В настоящем документе содержится информация о важнейших новых тенденциях и событиях, связанных с осуществлением программ сотрудничества ЮНИСЕФ в южноазиатском регионе в 1994 году, и их анализ.

Региональное отделение ЮНИСЕФ отвечает за сотрудничество в семи странах - членах Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии: Бангладеш, Бутане, Индии, Мальдивских Островах, Непале, Пакистане и Шри-Ланке. В октябре 1994 года ответственность за деятельность в Афганистане была возложена на другое региональное отделение.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ И ОБЩИЙ ОБЗОР . . . . .	1 - 5	2
II. ПРАВА ДЕТЕЙ И ЖЕНЩИН . . . . .	6 - 8	3
III. ЦЕЛИ И СТРАТЕГИИ НА ДЕСЯТИЛЕТИЕ . . . . .	9 - 17	4
IV. СОТРУДНИЧЕСТВО С РЕГИОНАЛЬНЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И ГРУППАМИ И УЧРЕЖДЕНИЯМИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ		18
- 23 5		
V. ОКАЗАНИЕ ПОДДЕРЖКИ СТРАНОВЫМ ПРОГРАММАМ . . . . .	24 - 26	7
VI. ТЕНДЕНЦИИ И ПЕРСПЕКТИВЫ . . . . .	27	8

## 1. ВВЕДЕНИЕ И ОБЩИЙ ОБЗОР

1. В течение последних нескольких лет в южноазиатском регионе по-прежнему наблюдались умеренные темпы экономического роста. Недавние сдвиги в направлении перехода к более открытой рыночной экономике в некоторых странах позволяют добиваться ускоренного роста, но при этом приводят и к возникновению новых проблем. Несмотря на значительные природные и людские ресурсы, доход в расчете на душу населения в Южной Азии является самым низким среди всех регионов. В этом регионе проживает почти пятая часть всего населения планеты и почти четверть всех детей мира. Треть всех случаев смерти малолетних детей в развивающихся странах приходится на Южную Азию. В этом регионе наблюдается самый высокий в мире уровень неграмотности, особенно среди женщин, хотя имеет место и ряд обнадеживающих исключений. В Южной Азии также проживает половина всех детей планеты, страдающих от недоедания.

2. Оказываемое ЮНИСЕФ содействие направлено на борьбу с этой многоплановой проблемой нищеты, находящей свое отражение в таких сферах, как доходы, образование, питание, здравоохранение и гигиена, а также на решение проблемы слабости структур социальной поддержки; во главу угла при этом ставятся последствия данных явлений для детей. Большинство социальных показателей свидетельствует о дальнейшем прогрессе в этой области, однако темпы преобразований могут и должны быть ускорены, что было наглядно подтверждено в последние годы.

3. Преобладающей формой государственного устройства в субрегионе является парламентская демократия. С политической точки зрения результаты выборов, состоявшихся в 1994 году, свидетельствуют о том, что страны находятся на этапе перехода от систем, для которых характерна доминирующая роль отдельных партий, к системам, основанным на коалициях и консенсусе. В Индии наблюдалась относительная политическая стабильность, однако в Бангладеш затянувшаяся тупиковая ситуация в парламенте начинает порождать негативные последствия для экономики. В Пакистане по-прежнему наблюдается продвижение вперед на пути к политической стабильности; коренные изменения произошли в правительствах Непала и Шри-Ланки. Внутренний конфликт в Афганистане в сочетании с хронической нищетой повлек за собой почти полный развал социальной инфраструктуры и невыразимые страдания детей и женщин. Остальным странам региона не удалось полностью освободиться от таких проблем, как действия воинствующих группировок, этнические и гражданские волнения и политические беспорядки, которые отвлекают на себя внимание и ресурсы, необходимые для социального развития. Вместе с тем в 1994 году в Южной Азии не было каких-либо крупномасштабных стихийных бедствий, за исключением обычных засух и наводнений в западной части Индии, а также последствий вспышки заболевания, напоминающего чуму, в индийском штате Гуджарат, которые, в конечном счете, носили главным образом экономический характер.

4. В последние годы в регионе в целом происходило увеличение показателя объема реального валового внутреннего продукта в расчете на душу населения, скорректированного с учетом покупательной способности, причем основная часть этого роста приходилась на Бангладеш и Индию. Во всех странах региона наблюдаются рост государственных расходов, увеличение расходов, связанных с обслуживанием долга, трудности системного характера в деле размещения и максимально эффективного использования внешней помощи в социальном и экономическом секторах, явления нестабильности, связанные с обусловленным расширением экспорта ростом, и сохраняющаяся неспособность добиться сокращения крупного бюджетного дефицита. В своей совокупности эти факторы порождают инфляцию, темпы которой измеряются двузначными цифрами и которая влечет за собой особенно негативные последствия для групп населения, живущих в нищете или в условиях, близких к нищете.

5. Усредненные общенациональные показатели скрывают значительные и глубоко укоренившиеся диспропорции в том, что касается реальных доходов семей. С учетом наблюдающихся в рамках одних и тех же стран существенных диспропорций в распределении доходов (например, в Индии на 40 процентов беднейших семей приходится лишь 21 процент общего объема доходов), совсем не ясно, приводит ли общий экономический рост к улучшению положения бедных семей. На практике данные обследований доходов и расходов семей свидетельствуют о том, что во всех странах региона продолжается усугубление диспропорций в структуре распределения доходов. В растущих городских районах имеет место неуклонное увеличение числа лиц, живущих в условиях нищеты; 20 процентов представителей беднейших слоев населения в регионе живут в малых и больших городах. Согласно оценкам, полученным с использованием различных определений нищеты и характеризующих ее показателей, значительно более 500 млн. человек в Южной Азии (более чем две пятых от общей численности населения) живут в условиях нищеты. В Бангладеш и Непале за чертой бедности живет более половины населения.

## II. ПРАВА ДЕТЕЙ И ЖЕНЩИН

6. В период с августа 1990 года по декабрь 1992 года все семь стран – членов Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии (СААРК) ратифицировали Конвенцию о правах ребенка. Пакистан направил свой первый доклад Комитету по правам ребенка в 1992 году и вновь представил его в 1994 году с учетом замечаний Комитета. Доклады Мальдивских Островов и Шри-Ланки были представлены в 1994 году. Бангладеш, Бутан, Индия и Непал еще не завершили подготовку своих докладов. Наиболее многообещающим событием, связанным с процессом составления докладов, стало более широкое участие добровольных, политических и профессиональных групп, а также самих детей в определении круга стоящих задач, а следовательно и содержания самих докладов. ЮНИСЕФ поддерживает участие населения, и в особенности детей, в этом процессе обзора и проведения реформ, который осуществляется под руководством правительств.

7. С учетом положения девочек и женщин в Южной Азии ЮНИСЕФ выступает в пользу укрепления связей между Конвенцией о правах ребенка и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Последняя из этих двух конвенций была (хотя в некоторых случаях и с оговорками) ратифицирована всеми странами, за исключением Пакистана, который намеревается сделать это в скором времени. На региональном, национальном и местном уровнях поддержка информационно-пропагандистской деятельности в этой связи оказывается в рамках Десятилетнего плана действий СААРК в интересах девочек. Кроме того, ЮНИСЕФ ведет работу в целях увязки вопросов прав ребенка с достижением целей в интересах детей в регионе.

8. В период до четвертой Всемирной конференции по положению женщин сформировалась общая позиция правительств и женских организаций стран региона, в рамках которой обеспечивается увязка условий жизни женщин и их роли в обществе. На основе регионального исследования был организован семинар на тему "Девочки, живущие в трудных условиях", по итогам которого был подготовлен аналитический доклад и приняты последующие меры в области наблюдения, информационно-пропагандистской деятельности и проведения ориентированных на практические действия исследований. В рамках ЮНИСЕФ как на региональном, так и на страновом уровнях организуется профессиональная подготовка по гендерным вопросам. Растет число сотрудников, среди которых ведется информационная работа по гендерной проблематике.

## III. ЦЕЛИ И СТРАТЕГИИ НА ДЕСЯТИЛЕТИЕ

9. Несмотря на проблемы нищеты, роста численности населения и истощения ресурсов окружающей среды, Южная Азия по-прежнему добивается прогресса на пути выполнения поставленных на середину десятилетия задач, касающихся детей, главным образом благодаря происходящим в регионе демократическим преобразованиям. Как на индивидуальной (через страновые программы сотрудничества), так и на коллективной (через механизмы СААРК и неправительственные региональные группы) основе ЮНИСЕФ поддерживает усилия стран по достижению целей, поставленных на середину десятилетия, в качестве отправных точек для достижения целей на 2000 год. Ниже приводится информация о прогрессе в деле выполнения конкретных задач.

10. Ожидается, что удастся добиться охвата населения иммунизацией на уровне 80 или более процентов во всех странах, за исключением Непала и Пакистана, где эти целевые показатели могут быть достигнуты лишь при условии резкой активизации усилий. Аналогичная картина складывается в том, что касается целевых показателей по ликвидации столбняка в младенческом возрасте, сокращению смертности от кори и заболеваемости корью, а также ликвидации полиомиелита в отдельных районах. Трудной задачей станет ликвидация полиомиелита в Индии и Пакистане.

11. Целевые показатели в отношении потребления витамина А могут быть достигнуты в Индии при том условии, что в данном направлении будут предприняты беспрецедентные по своим масштабам усилия. Будет обеспечена практически полная йодизация соли во всех странах, за исключением Непала, где для выполнения этой задачи потребуются дополнительные ресурсы. Проблематичным будет достижение 80-процентного охвата перорально-регидратационной терапией в Бангладеш, Индии и Пакистане, поскольку информированность о необходимости этой терапии далеко не всегда приводит к соответствующей практике. Обеспечивается выполнение целевых показателей, установленных в отношении Педиатрической инициативы, хотя в Бангладеш и Индии сохраняются значительные трудности.

12. Целевые показатели в отношении доступа к безопасной в санитарном отношении питьевой воде, вероятно, будут достигнуты во всех странах, за исключением Мальдивских Островов и Непала. Дракункулез (ришта) практически ликвидирован в Индии и Пакистане и, следовательно, и в регионе в целом.

13. Три наиболее далеко идущими целями, поставленными для региона, являются сокращение числа случаев белково-калорийной недостаточности (БКН), обеспечение всеобщего начального образования и расширение доступа к средствам санитарии.

14. Степень распространенности БКН является неприемлемо высокой во всех странах, хотя она не очень широко распространена в Бутане и Пакистане и находится в допустимых пределах на Мальдивских Островах. Несмотря на то, что на финансирование программ и проектов по борьбе с БКН выделяются значительные по объему национальные ресурсы, в данной сфере удалось добиться лишь крайне незначительных улучшений. Региональная инициатива в области питания, основанная на опыте, который был накоплен в ходе осуществления успешных программ в регионе, будет способствовать ускорению темпов прогресса на пути к достижению целевого показателя на 2000 год.

15. Хотя в некоторых странах удалось добиться ощутимого прогресса в разработке политики и программ в области начального образования, общие показатели прогресса по состоянию на середину десятилетия неодинаковы. Степень охвата начальным образованием, не связанная с его качеством, является исторически высокой на Мальдивских Островах и в Шри-Ланке и достигла высокого уровня в некоторых индийских штатах. В число основных задач входит повышение достоверности базовых данных по ряду стран, с тем чтобы обеспечить их более точное

соответствие реальному положению дел. В то же время в Южной Азии реализуются многочисленные новаторские и успешные инициативы, которые зачастую выдвигаются добровольными организациями и увязываются, в частности, с кредитованием в сельских районах, деятельностью кооперативов трудящихся, женских групп и общинных организаций. В некоторых странах ведется все более пристальное изучение практики местного планирования и управления на общинном уровне, которая представляет собой доказавший свою эффективность на практике метод решения проблем доступа, актуальности, удержания и качества.

16. Поскольку целевые показатели в области санитарии, установленные на середину десятилетия, относительно скромны, их, по всей вероятности, удастся достичь, хотя в Индии, Мальдивских Островах и Непале для этого потребуются существенные дополнительные усилия. Прогресс в этой сфере будет в значительной мере зависеть от изменения подходов и моделей поведения. Опыт во все большей мере свидетельствует о том, что сооружение отхожих мест с привлечением государственных средств или внешней помощи, по всей вероятности, не приведет к возникновению общественного движения за санитарную. Необходимо поощрять жизнеспособные альтернативы, учитывающие такие факторы, как климат, рельеф, культура и особенности общин, при этом отводя женщинам определенную роль в процессе принятия решений и увязывая их реализацию с переориентацией систем образования, просвещения, общественного здравоохранения и управления на местах.

17. Благоприятным фактором для стран Южной Азии является то, что стратегия развития, направленная на достижение социальных целей с упором на права человека, не является новой концепцией, пользуется принципиальным признанием и находит свое отражение в рамках политики и планов. Так, многосекторальный подход на уровне общин в достижении социальных целей, относящихся к детям и женщинам, включен в страновые программы в Бутане и Индии. Он находит четкое отражение в рамках текущей программы сотрудничества в Шри-Ланке; соответствующая стратегия также отражена в национальных программах действий Бангладеш, Мальдивских Островов, Непала и Пакистана. Этот стратегический консенсус был подкреплен положениями принятой в Коломбо резолюции по положению детей (1992 год), а также подтвержден на Встрече на высшем уровне стран - членов СААРК, которая прошла в 1993 году в Дакке.

#### IV. СОТРУДНИЧЕСТВО С РЕГИОНАЛЬНЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И ГРУППАМИ И УЧРЕЖДЕНИЯМИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

18. В рамках соглашения о сотрудничестве, подписанного в декабре 1993 года Директором-исполнителем ЮНИСЕФ и Генеральным секретарем СААРК, был определен ряд мероприятий, подлежащих реализации в контексте сотрудничества в период 1994-1995 годов. В середине 1994 года Постоянный комитет и Совет министров СААРК утвердили общий формат, который будут использовать члены, представляя доклады о положении детей на проводимой ежегодно встрече на высшем уровне; они также согласились учредить или укрепить межминистерский комитет по детской проблематике в целях подготовки ежегодного доклада. Началась подготовка к проведению запланированного на начало 1995 года семинара в целях проведения обзора национальных законов и положений, касающихся Международного кодекса маркетинга заменителей материнского молока, и, если это окажется возможным, согласования "типового кодекса" СААРК. В рамках совместной деятельности ЮНИСЕФ и СААРК в интересах детей больше внимания будет уделяться смягчению остроты проблемы нищеты, причем поддержка будет оказываться параллельно в таких областях, как общинные организации, экономика домашних хозяйств и развитие людских ресурсов. К числу других вопросов, подлежащих решению в рамках сотрудничества с СААРК, относится инициатива по всеобщему йодированию соли, "картирование"

отдельных общих проблем и принятие эффективных мер во всех странах по решению отдельных проблем (например, БКН, ранние браки и детский труд), а также стимулирование межстранового сотрудничества в деле использования на районном уровне компьютеризованных систем для наблюдения за изменением положения детей и женщин.

19. Одной из самых важных задач в рамках сотрудничества с СААРК и с другими региональными профессиональными ассоциациями является выполнение обязательства СААРК по налаживанию партнерства между общинами и правительствами в интересах достижения взаимно согласованных целей. В 1994 году был подготовлен рабочий план по разработке оперативной стратегии достижения целей за счет подхода, основанного на правах ребенка. После его реализации будет оказываться межстрановая поддержка в деле децентрализации ежегодного планирования мероприятий по достижению целей с использованием средств, согласующихся с правами ребенка.

20. В неправительственном секторе был выявлен ряд проблем, подлежащих решению в сотрудничестве с Ассоциацией стран Южной Азии для исследований по проблемам женщин, которое было начато в ноябре 1993 года при поддержке ЮНИСЕФ. Поддержка оказывается исследованиям, профессиональной подготовке, информационно-пропагандистской работе и обмену между странами информацией о наиболее важных проблемах, затрагивающих девочек и женщин в регионе.

21. ЮНИСЕФ помог активизировать деятельность Медицинской ассоциации Южной Азии на конференции, которая была проведена в апреле 1994 года в Катманду, Непал. На этой конференции медики стран региона взяли на себя обязательство по реализации децентрализованной стратегии в области здравоохранения, в рамках которой основное внимание уделяется решению приоритетных проблем в этой области: от острых респираторных инфекций до синдрома приобретенного иммунодефицита. Доклад о проведенных в 1992 году южноазиатских консультациях в 11 взаимосвязанных областях заложил основу для расширения региональных групп организаций, занимающихся проблемами детей и женщин. Эта цель тесно связана с информационно-пропагандистской деятельностью и мобилизацией ресурсов, для чего в 1994 году был предпринят ряд крупных инициатив. В октябре 1994 года при поддержке со стороны Фонда Томпсона был организован региональный практикум по вопросам освещения журналистами проблем в области развития. Ассоциация журналистов-женщин стран Южной Азии и Северной Европы провела в Копенгагене семинар по теме "Насилие в отношении женщин". Раз в два месяца выходил региональный бюллетень "Links" ("Связи"), который дополнял журнал по проблемам развития "Future" ("Будущее") и ежеквартальное документальное издание "Search" ("Поиск"). Региональное отделение также взяло на себя ответственность за координацию мероприятий в рамках инициативы в интересах девочек, известной как проект "Мина" и осуществляемой при участии различных средств массовой информации. В течение года этот проект стал своего рода субрегиональной инициативой, располагающей заметным потенциалом для широкого распространения информации во всем регионе и за его пределами.

22. На региональном уровне ЮНИСЕФ поддерживает плодотворные рабочие отношения с Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (в области охраны здоровья женщин и семьи), с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (в связи с лагерем бутанских беженцев в Непале), с Всемирной организацией здравоохранения (в связи с проблемами здравоохранения в городах и борьбой с диарейными заболеваниями), с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) (в связи с проектом Международного института планирования образования (МИПО), касающимся нововведений в сфере начального образования, региональным семинаром МИПО-ЮНИСЕФ по инициативам в области децентрализованного образования и Южноазиатской сетью связи ЮНЕСКО по заочному образованию) и с Международной организацией труда (по

проблеме детского труда). Проводятся также консультации или устанавливаются контакты с Программой развития Организации Объединенных Наций, Всемирным банком и Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана Организации Объединенных Наций в связи с поставленной в регионе СААРК целью смягчения остроты проблемы бедности.

23. На страновом уровне учреждения Организации Объединенных Наций вовлечены в подготовку страновых программ. В Бангладеш в 1994 году был опубликован подготовленный при совместной поддержке документ, содержащий анализ положения детей и женщин. Председатель Исполнительного совета посетил Бангладеш в 1994 году. В Пакистане все учреждения приняли непосредственное участие в разработке страновой стратегии, которая будет определять будущее сотрудничество с правительством.

#### V. ОКАЗАНИЕ ПОДДЕРЖКИ СТРАНОВЫМ ПРОГРАММАМ

24. В течение года региональное отделение оказывало поддержку мероприятиям в области здравоохранения и питания в большинстве стран региона. В Бангладеш поддержка была оказана в проведении оценки компонента иммунизации в рамках программ Комитета по развитию сельских районов Бангладеш, финансируемых ЮНИСЕФ. Была также оказана поддержка в деле разработки стратегий в области здравоохранения для достижения поставленных на середину десятилетия целей. В Индии региональное отделение оказало поддержку усилиям по мобилизации добровольных учреждений в тех штатах, где уровень охвата иммунизацией низок. В Непале местное отделение оказывало консультационные услуги в области микропланирования на уровне районов, обучения методам наблюдения за ростом детей, а также при проведении учебного семинара для медицинских работников. В Пакистане региональное отделение оказывало поддержку в таких областях, как профессиональная подготовка инструкторов, обучающих сельских женщин, мобилизация добровольных учреждений в интересах установления партнерских отношений между общинами и правительствами в области здравоохранения и создание Южноазиатского союза по проблемам питания и прав человека. По просьбе правительства Мьянмы отделение в этой стране оказывало содействие в разработке компонента здравоохранения и питания в рамках программы в сотрудничестве с этой страной.

25. В области образования региональное отделение оказало техническую поддержку при проведении учебных семинаров по проблемам обучения на всех уровнях школьного образования в Пакистане, участвовало в региональном семинаре ЮНЕСКО-ЮНИСЕФ по вопросам новаторских проектов в Бангладеш и сотрудничало с МИПО в связи с профессиональной подготовкой в регионе по вопросам инициатив по децентрализации.

26. Региональное отделение также оказывало консультационные услуги отделению ЮНИСЕФ в Бангладеш по вопросам подготовки страновой программы на период 1996-2000 годов, а также ряду стран, в которых планирование в рамках этого процесса только началось. Региональное отделение обслуживало региональный комитет по профессиональной подготовке. В октябре в Исламабаде, Пакистан, был организован учебный практикум по вопросам оперативной деятельности.

#### VI. ТЕНДЕНЦИИ И ПЕРСПЕКТИВЫ

27. С учетом наличия прочных национальных и субнациональных сетей учреждений и организаций, созданных через посредство страновых программ ЮНИСЕФ, цели Регионального отделения в Южной Азии во все большей степени будут заключаться в том, чтобы уделять

основное внимание налаживанию межстрановых связей и сотрудничеству с СААРК. Его роль как регионального информационно-пропагандистского центра по проблемам развития ребенка и его функции по оказанию поддержки страновым отделениям, контролю за их деятельностью и ее критическому анализу в настоящее время вполне сложились. Сформировались также политика и стратегия сотрудничества с СААРК и другими региональными органами. Внимание в настоящее время будет уделяться осуществлению согласованных планов и стратегий по достижению целей на десятилетие и обеспечению соблюдения прав детей и женщин.

-----